

Biên bản cuộc họp Đại hội đồng thường niên của UPMD 9 tháng 11 2024

(Café des Stagiaires)

Chủ tọa cuộc họp: Bruno Treffel, Đồng Chủ tịch UPMD

Thư ký cuộc họp: Olivier Darius

Số lượng hội viên có mặt và bỏ phiếu hợp lệ: 44

Số lượng ủy quyền cho các thành viên có mặt: 9

Tổng số phiếu hợp lệ: 53

Chủ tọa tuyên bố khai mạc Đại hội đồng thường niên lúc 14h30.

Ông gửi lời chào mừng và cảm ơn đến các thành viên có mặt tại Đại hội thường lệ, bà Anne-Laure Vincent, Tham tán hợp tác giáo dục và ngôn ngữ (MEAE) đại diện cho Bà Tổng Lãnh sự, cũng như ông Jean-Hugues Mota, Hiệu trưởng trường LFI Duras.

Chủ tọa nhận thấy sự tham gia của các thành viên tăng lên so với Đại hội năm trước, nhưng vẫn còn thấp so với tổng số gia đình hội viên (dưới 10%).

Chủ tọa trình bày tóm tắt về hiệp hội rồi trình bày và bình luận báo cáo hoạt động năm 2023-2024, trình lên Đại hội thường lệ để phê duyệt:

BÁO CÁO HOẠT ĐỘNG, NĂM 2023-2024

Vận chuyển học sinh:

Lưu ý lại việc UPMD quản lý 100% hoạt động này, trình bày những khó khăn trong quản lý mà ủy ban vận chuyển của UPMD (do 2 phụ huynh tình nguyện điều hành) gặp phải và quyết định được đưa ra tại Đại hội đồng bất thường ngày 31 tháng 3 năm 2022 về việc chuyển giao hoạt động này cho nhà trường LFI Duras vào năm học 2026-2027.

Cụ thể, trong năm học 2025-2026, UPMD:

- Sẽ không tổ chức đấu thầu, sẽ không chọn nhà cung cấp dịch vụ vận chuyển, sẽ không thương lượng giá cả cho các năm tới.
- Sẽ không tổ chức chiến dịch đăng ký vận chuyển học sinh cho năm học 2026-27.
- Sẽ chấm dứt hoàn toàn việc quản lý vận chuyển hàng ngày kể từ ngày cuối cùng của năm học 2025-2026 (năm cuối cùng thuộc phạm vi hợp đồng đấu thầu 2023-2026).

Toàn thể Ban giám hiệu trường LFI Duras, cơ quan ngoại giao và ông Guillaume CARIO, đại diện của ban giám đốc AEFE (CDAEFE) tại khu vực châu Á trong buổi gặp gỡ ban đại diện phụ huynh vào ngày 7 tháng 12 năm 2022 tại trường LFI Duras, đều được thông báo về quyết định này. Tất cả đều đồng ý rằng việc quản lý vận chuyển học sinh hơn 900 em bởi ban đại diện phụ huynh là không khả thi về lâu dài, do khối lượng công việc lớn và tính chất dao động của công việc tình nguyện, đặc biệt là đối với một hiệp hội phụ huynh của một trường học ở nước ngoài. Vấn đề đã được trình bày rõ ràng với các bên liên quan nêu trên cũng như Hội đồng quản trị của trường LFI Duras, và đã dự kiến các cuộc họp làm việc về việc chuyển giao vận chuyển học sinh sẽ được tổ chức với ban đại diện phụ huynh trong năm học 2024-2025 để đảm bảo quá trình chuyển giao diễn ra trong điều kiện tốt nhất.

Tuy nhiên, theo thông tin truyền miệng mà chúng tôi nhận được, dường như AEFE không hỗ trợ dự án này.

Do đó, ban đại diện phụ huynh đã quyết định gửi email cho ông Bruno Valery, Giám đốc Phát triển và Hỗ trợ Mạng lưới tại AEFE về vấn đề liên quan, để yêu cầu một câu trả lời chính thức và rõ ràng, mà ban đại diện phụ huynh có thể dựa vào để xem xét các hành động cần thực hiện nhằm bảo vệ dịch vụ vận chuyển học sinh.

Một khi nhận được phản hồi từ AEFE, UPMD sẽ mời các hội viên tham dự một đại hội bất thường để thảo luận về vấn đề này và cùng hướng hành động để dịch vụ vận chuyển học sinh của trường LFI Duras không bị chấm dứt triệt để.

Vật dụng học tập:

Quản lý sản xuất và bán các vật dụng học tập không có sẵn tại Việt Nam. Nhắc lại việc phong tỏa khoản tiền 300.000.000 VND để đảm bảo hoạt động. Doanh số bán vật dụng học tập đạt cường độ lớn nhất trong 2 tháng đầu nhập học, trong suốt giai đoạn này, sự giúp đỡ của các phụ huynh tình nguyện là vô cùng quý báu để chuẩn bị đơn đặt hàng.

Hoạt động xã hội:

Hỗ trợ và giúp đỡ các gia đình thông qua Ủy ban Xã hội và Hỗ trợ Học bổng UPMD (CSB). Mặc dù giai đoạn khó khăn của dịch bệnh Covid đã qua, hiệp hội vẫn tiếp tục giúp đỡ một số gia đình gặp khó khăn bằng cách hỗ trợ tài chính sau khi xem xét hồ sơ. Ngoài ra, CSB còn giúp, nếu được yêu cầu, các gia đình được nhận học bổng hoàn thiện hồ sơ và bảo vệ quyền lợi của các gia đình này trong các hội đồng tư vấn học bổng (CCB) được tổ chức 2 lần một năm tại Lãnh sự quán.

Cuối cùng, để bổ sung sự giúp đỡ của nhà trường về các thiết bị máy tính (cho học sinh lớp 10), UPMD cố gắng trang bị máy tính xách tay đã qua sử dụng cho học sinh các lớp dưới nếu có nhu cầu, nguồn cung cấp thiết bị máy tính phụ thuộc vào các khoản quyên góp của các doanh nghiệp tư nhân.

Các sự kiện:

- Buổi ăn vặt cải trang lễ Halloween với những chiếc bánh ngọt tuyệt vời của La Boulangerie Française
- Chuyển viếng thăm của Ông già Noel cho các bé mẫu giáo, chương trình biểu diễn Giáng sinh cho học sinh tiểu học, tiệc Giáng sinh cho học sinh trung học, cây thông Noel lớn cho tất cả mọi người
- Tết Nguyên đán với một buổi biểu diễn truyền thống hoành tráng cho tất cả mọi người

- Hội chợ UPMD, sự kiện nổi bật của hiệp hội, được mọi người yêu thích và gây quỹ của hiệp hội cho năm tới
- UPMD đóng góp vào việc tài trợ cho buổi dạ hội khiêu vũ cuối năm của học sinh cấp ba

Tất cả các hoạt động này đều được thực hiện nhờ sự tham gia của các phụ huynh tình nguyện và nhiệt tình của hiệp hội.

UPMD Thể Thao:

Bóng đá: hoạt động mới do hiệp hội tổ chức từ năm học 2022-2023. Hoạt động phát triển mạnh mẽ trong năm 2023-2024 với những cải thiện về cơ sở vật chất và huấn luyện thể thao. Olivier Darius đảm nhiệm vai trò giám đốc thể thao của câu lạc bộ còn Bruno Treffel đảm nhiệm vai trò giám đốc tài chính. 3 huấn luyện viên bổ sung cho đội ngũ, trong đó có ông Pierre Onana, Huấn luyện viên trưởng của câu lạc bộ và giáo viên thể dục của trường LFI Duras.

Các nỗ lực để tăng cường các môn thể thao khác như cầu lông và bóng rổ đã không thành công do thiếu tình nguyện viên để quản lý và hướng dẫn các hoạt động này.

BÁO CÁO TÀI CHÍNH, NĂM HỌC 2023-2024

Ông Bob Nguyen, Thư ký và ông Olivier Darius, Đồng Chủ tịch, trình bày và bình luận về báo cáo tài chính năm học 2023-2024, trình lên Đại hội để phê duyệt:

Ông Bob nhấn mạnh rằng hiệp hội hoạt động theo năm học chứ không phải năm dương lịch, vì vậy báo cáo tài chính cũng được kết thúc theo thời điểm đó. Các nguồn thu nhập chính bao gồm:

- Hội phí của các thành viên (300.000 đồng/gia đình)
- Doanh thu từ hội chợ
- Quỹ từ quyên góp và tài trợ
- Các hoạt động mới, đặc biệt là câu lạc bộ bóng đá đã tạo ra thêm thu nhập

Các khoản chi tiêu chính bao gồm:

- Vật tư học tập
- Tổ chức các sự kiện (hội chợ, lễ hội, v.v.)

So với năm trước, có thể thấy rằng:

- Việc thanh toán hội phí hàng năm bằng tiền mặt đã giảm đi, thay vào đó là hình thức thanh toán trực tuyến bằng thẻ ngân hàng
- Doanh thu từ hội chợ đã tăng lên
- Đã đạt được lợi nhuận 190 triệu đồng, nâng bằng cân bằng tài chính cuối kỳ lên 1 tỷ đồng.

Sau khi trả lời các câu hỏi của các thành viên có mặt, Đại hội tiến hành biểu quyết bằng cách giơ tay để thông qua báo cáo hoạt động và báo cáo tài chính năm 2023-2024:

➤ **Báo cáo hoạt động năm 2023-2024: Được biểu quyết nhất trí**

➤ **Báo cáo tài chính năm 2023-2024: Được biểu quyết nhất trí**

Giới thiệu danh sách các ứng viên vào Hội đồng Quản trị năm học 2024-2025, trình lên Đại hội để phê duyệt:

- Laure REYNIER, membre sortant**
- Thi Thanh Ngan LE (Jennifer), membre sortant**
- Alexandra RENDALL, membre sortant**
- Olivier DARIUS, membre sortant**
- Jaime PEYPOCH, membre sortant**
- Bruno TREFFEL, membre sortant**
- Thomas NGUYEN, membre sortant**
- Betty NGUYEN RICHARD nouveau membre**
- Claire ROUGIER nouveau membre**
- Roméo DIMIER, nouveau membre**
- Huong Doan, nouveau membre**
- Thu Trang NGUYEN, nouveau membre**
-

Danh sách các ứng viên vào Hội đồng Quản trị UPMD năm học 2024-2025 được thông qua một cách nhất trí.

CÁC DỰ ÁN NĂM 2024-2025

- **Ngày hội hóa trang Halloween:** Vào ngày 18/10, sẽ tổ chức một ngày hội Halloween với tiệc nhẹ do hội phụ huynh tài trợ.
- **Khóa học kỹ năng số:** Dự kiến vào tháng 11, sẽ tổ chức một khóa học giới thiệu về công cụ

số (các chủ đề về nghệ thuật và kỹ thuật). Ông Olivier Darius trình bày về dự án Edutablette, một hệ thống học tập trên máy tính bảng dành cho trẻ em. Các em sẽ được học về kỹ thuật số, lập trình Python và giới thiệu về trí tuệ nhân tạo. Dự án này được tài trợ bởi hiệp hội STAFE và có thể được tiếp tục nếu thành công.

- **Lễ Giáng sinh:** Từ ngày 02/12 đến 20/12, sẽ trang trí một cây thông Noel lớn, tổ chức cuộc thi vẽ cho các lớp mẫu giáo, một buổi biểu diễn xiếc đặc sắc và Ông già Noel sẽ đến thăm vào ngày 20/12.
- **Tết Nguyên đán:** Vào ngày 20/01/25, sẽ tổ chức lễ Tết Nguyên đán với các tiết mục văn nghệ truyền thống và các hoạt động vui chơi cùng các giáo viên tiếng Việt.
- **Các hoạt động xã hội và hỗ trợ tài chính:** Bao gồm dạ hội cuối năm của học sinh cấp 3, các dự án xã hội, thể thao và các hoạt động hỗ trợ khác.
- **Hội chợ cuối năm:** Sự kiện trọng đại của hiệp hội, dự kiến diễn ra vào tháng 5 hoặc tháng 6 năm 2025, với nhiều trò chơi, góc chụp ảnh, ẩm thực, bán hàng, chợ sách, bốc thăm trúng thưởng và các hoạt động vui chơi khác.
- **Website mới:** Hiện đang xây dựng một website mới nhờ sự đóng góp của các bậc phụ huynh tình nguyện.

Ngoài ra, xin nhắc lại các kênh thông tin khác của hiệp hội (trang Facebook, nhóm thông tin WhatsApp, email).

Trước khi kết thúc, cũng có nhắc đến tầm quan trọng của việc tham gia các hoạt động của phụ huynh, vì nếu không có sự đóng góp của các bậc phụ huynh, các dự án đã đề cập có thể không được thực hiện.

Phần Q&A

Sau khi các bài thuyết trình kết thúc, báo cáo hoạt động và tài chính cũng như danh sách Hội đồng Quản trị UPMD 2024-2025 được thông qua, chủ tọa mời các thành viên tham gia phiên hỏi đáp được ghi lại dưới đây:

1. Câu hỏi 1: Thời gian đăng ký xe đưa đón học sinh là khi nào?

Trả lời: Thời gian đăng ký xe đưa đón học sinh bắt đầu vào tháng 4 hàng năm, sau khi hoàn tất đàm phán giá cước vào tháng 3. Đây là khoảng thời gian khá căng thẳng, với khoảng 120 email mỗi ngày phải xử lý, do nhu cầu đăng ký và điều chỉnh cần thiết cho các gia đình mới hoặc những gia đình đăng ký muộn.

Ủy ban vận chuyển liên tục theo dõi để đáp ứng nhu cầu của các gia đình. Một mối quan hệ đối tác chặt chẽ với nhà cung cấp dịch vụ vận chuyển được duy trì để xử lý các yêu cầu cụ thể và giải quyết các vấn đề.

2. Vấn đề kỹ thuật và an toàn trong vận chuyển. Các giải pháp nào đang được xem xét?

Trả lời: Đã có những câu hỏi được đặt ra về việc mã QR không hoạt động hiệu quả trong việc xác định hành trình của trẻ em, cũng như việc thiếu đào tạo cho đội ngũ vận chuyển. Những trục trặc này ảnh hưởng đến hiệu quả của dịch vụ và gây ra các vấn đề về an toàn.

Một số sự cố về an toàn đã được báo cáo, chẳng hạn như trẻ em đôi khi bị bỏ lại một mình hoặc không được đưa đến đúng địa điểm, điều này yêu cầu kiểm tra nghiêm ngặt hơn và can thiệp tại chỗ.

Trả lời: Một cuộc họp làm việc giữa ủy ban vận chuyển UPMD và nhà cung cấp dịch vụ sẽ được tổ chức vào giữa tháng 11 để xem xét tất cả các vấn đề được liệt kê và tìm cách khắc phục.

3. Giải pháp/phương án thay thế trong trường hợp AEFE từ chối quản lý công tác vận chuyển?

Trả lời: Hiệp hội đã xem xét nhiều lựa chọn khác nhau, bao gồm thành lập một công ty Việt Nam kiểu doanh nghiệp liên kết phi lợi nhuận để quản lý vận chuyển, nhưng phương án này gặp phải những thách thức pháp lý và quy định liên quan đến luật pháp Việt Nam, cũng như cần huy động vốn thông qua tham gia hoặc tài trợ. Đây là một lựa chọn không khả thi do thiếu thời gian và nguồn lực nhân lực, tài chính.

Ý chí duy trì chi phí hợp lý cho tất cả mọi người đã được thể hiện rõ ràng, nhưng điều này hạn chế mọi khả năng cải thiện dịch vụ, đặc biệt là việc tuyển dụng nhân viên chuyên nghiệp hoặc tăng cường dịch vụ (thêm giờ hoạt động, thêm tuyến đường và điểm dừng, v.v.).

Các giải pháp thay thế như dịch vụ vận chuyển tận nhà đã được nghiên cứu, nhưng việc triển khai chúng vẫn còn phức tạp do các hạn chế về ngân sách và nguồn lực.

Cuối cùng, vẫn còn giải pháp vận chuyển học sinh do gia đình đảm nhận (cá nhân, thuê xe minibus, đi chung xe, tàu điện ngầm, v.v.), đây là một giải pháp tốn kém và không phù hợp với các gia đình có thu nhập thấp.

4. Dự đoán cho những năm tới liên quan đến vận chuyển?

Trả lời: Xem thông tin chi tiết trong báo cáo hoạt động 2023-2024.

5. Các hoạt động của câu lạc bộ bóng đá UPMD có ảnh hưởng tài chính đến quỹ của hiệp hội không?

Trả lời: Không, câu lạc bộ bóng đá được quản lý độc lập, với quỹ, ngân sách và kế toán riêng. Câu lạc bộ hoạt động tự lập về tài chính bằng phí đăng ký và tài trợ.

Lợi nhuận của câu lạc bộ bóng đá (nếu có) sẽ được chuyển sang năm sau để tài trợ cho việc tăng chi phí và giảm phí đăng ký.

Sau khi hết giờ và tất cả các câu hỏi đều được giải đáp, chủ tọa tuyên bố kết thúc Đại hội thường niên lúc 16h10.

Biên bản cuộc họp được xác nhận là trung thực và chính xác,

Tại Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 12 tháng 11 năm 2024.

Bruno Treffel



Đồng chủ tịch